



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 675]

नई दिल्ली, बुधवार, अप्रैल 29, 2009/वैशाख 9, 1931

No. 675]

NEW DELHI, WEDNESDAY, APRIL 29, 2009/VAISAKHA 9, 1931

उपभोक्ता मामले, खाद्य और सार्वजनिक वितरण मंत्रालय

(खाद्य और सार्वजनिक वितरण विभाग)

आदेश

नई दिल्ली, 29 अप्रैल, 2009

का.आ. 1067(अ).—केन्द्रीय सरकार, चीनी (नियंत्रण) आदेश, 1966 के खण्ड 4 के साथ पठित आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 की उप-धारा (3घ) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, का.आ. 509(अ), तारीख 18 फरवरी, 2009 में संशोधन करती है, अर्थात् :-

उक्त आदेश में,—

(i) पैराग्राफ 1 में, प्रोफार्मा शब्द के स्थान पर 'प्रोफार्मा-1' शब्द रखा जाएगा ;

(ii) पैराग्राफ 3 के पश्चात् —

(क) 'प्रोफार्मा' और इससे संबंधित प्रविष्टियों का लोप किया जाएगा ;

(ख) निम्नलिखित पैराग्राफ, प्रोफार्मा और टिप्पण जोड़े जाएंगे ।

“4. चीनी का कोई ऐसा उत्पादक, जो 17 अप्रैल, 2009 को या उसके पश्चात् और 1-8-2009 तक शून्य आयात शुल्क पर कच्ची चीनी का आयात करता है, कच्ची चीनी के ऐसे आयातों को मासिक आधार पर संलग्न प्रोफार्मा-2 में उत्तरवर्ती मास के दस कार्यदिवसों के भीतर रजिस्टर करेगा ।

5. इस प्रकार आयात की गई कच्ची चीनी से विनिर्मित सफेद/परिष्कृत चीनी पर कोई उद्ग्रहण दायित्व नहीं होगा लेकिन यह विनियमित निर्गत व्यवस्था के अधीन होगा ।

6. 1-8-2009 तक 10 लाख टन तक शून्य आयात शुल्क पर सफेद/परिष्कृत चीनी का आयात करने वाले राज्य व्यापार निगम (एस.टी.सी.), खनिज और धातु व्यापार निगम लिमिटेड (एम.एम.टी.सी.) परियोजना और उपकरण निगम (पी.ई.सी.) और भारतीय राष्ट्रीय कृषि सहकारी विपणन परिषद (नेफेड) भी सफेद/परिष्कृत चीनी के ऐसे आयातों को मासिक आधार पर संलग्न प्रोफार्मा-3 में उत्तरवर्ती मास के दस कार्यदिवसों के भीतर रजिस्टर करेंगे ।

7. इस प्रकार आयात की गई सफेद/परिष्कृत चीनी पर कोई उद्ग्रहण दायित्व नहीं होगा । और यह विनियमित निर्गत व्यवस्था के अधीन नहीं होगा ।”

प्रोफार्मा-1

(पैराग्राफ 1 देखें)

.....मास, 2009 के लिए कच्ची चीनी के आयात की विवरणी)

चीनी कारखाने का नाम और पता :

संक्षिप्त नाम और प्लान्ट कोड संख्या :

दूरभाष संख्या :

फैक्स नंबर :

ई-मेल पता :

भाग क : आयातित कच्ची चीनी का प्रसंस्करण और घरेलू स्टॉक में जोड़ा जाना ।

(टन में)

आयातकर्ता का नाम और आई.ई.सी कोड सं.	अग्रिम लाइसेंस संख्या और तारीख	अग्रिम लाइसेंस के प्रति आयात की गई कच्ची चीनी की मात्रा	अग्रिम लाइसेंस के प्रति कारखाने में प्राप्त कच्ची चीनी की मात्रा	मास के दौरान प्रसंस्कृत कच्ची चीनी की मात्रा	मास के दौरान कच्ची चीनी में परादेय शेष से विनिर्मित सफेद/परिष्कृत चीनी की मात्रा	मास के अंत में आदेशों के प्रति बेची गई सफेद/परिष्कृत चीनी की मात्रा	मास के अंत में परादेश शेष सफेद/परिष्कृत चीनी की मात्रा	
1	2	3	4	5	6	7(4-5)	8	9(6-8)

कुल

भाग ख : निर्यात दायित्व की पूर्ति

(टन में)

आयातकर्ता का नाम और आई.ई.सी कोड सं.	अग्रिम लाइसेंस संख्या और तारीख	आयात की गई कच्ची चीनी	निर्यात दायित्व	निर्यात दायित्व की पूर्ति की अन्तिम तारीख	पहले ही पूरा किया जा चुका निर्यात दायित्व	शेष निर्यात दायित्व	मास के दौरान निर्यात के लिए प्रेषित की गई मात्रा	मास में वास्तव में निर्यात की गई मात्रा	मास के अंत में निर्यात न की गई शेष मात्रा
1	2	3	4	5	6	7(4-6)	8	9	10(8-9)

कुल

(चीनी कारखाने के प्राधिकृत प्रतिनिधि द्वारा हस्ताक्षरार्थ)

स्थान

नाम

तारीख

पदनाम :

कार्यालय की मुहर

प्रोफार्मा-2

(पैराग्राफ 4 देखें)

.....मास, 2009 के लिए कच्ची चीनी के आयात की विवरणी

चीनी कारखाने का नाम और पता :

संक्षिप्त नाम और प्लान्ट कोड संख्या :

दूरभाष संख्या :

फैक्स नंबर :

ई-मेल पता :

आयात की गई कच्ची चीनी का प्रसंस्करण और घरेलू स्टॉक में जोड़ा जाना ।

(टन में)

आयातकर्ता का नाम और आई.ई.सी. कोड सं.	आयात की गई कच्ची चीनी की मात्रा	कारखाने में प्राप्त कच्ची चीनी की मात्रा	मास के दौरान प्रसंस्कृत कच्ची चीनी की मात्रा	मास के दौरान कच्ची चीनी में से उत्पादित सफेद/परिष्कृत चीनी की मात्रा	मास के अंत में परादेय शेष कच्ची चीनी	मासिक निर्गत आदेशों के प्रति बेची गई सफेद/चपरिष्कृत चीनी की मात्रा	मास के अंत में परादेय शेष सफेद/परिष्कृत चीनी
1	2	3	4	5	6	7	8

कुल

(चीनी कारखाने के प्राधिकृत प्रतिनिधि द्वारा हस्ताक्षरार्थ)

स्थान:

नाम:

तारीख

पदनाम :

कार्यालय की मुहर

प्रोफार्मा-3

(पैराग्राफ 6 देखें)

.....मास, 2009 के लिए सफेद/परिष्कृत चीनी के आयात की विवरणी

आयात करने वाले अधिकरण का नाम और पता :

दूरभाष संख्या :

फैक्स नंबर :

ई-मेल पता :

सफेद/परिष्कृत चीनी के आयात का आंकड़ा

(टन में)

आयात करने वाले अधिकरण का नाम और आई.ई.सी कोड सं.	मास के दौरान आयात की गई सफेद/परिष्कृत चीनी की मात्रा	मास के दौरान बेची गई सफेद/परिष्कृत चीनी की मात्रा	मास के अंत में परादेय शेष सफेद/परिष्कृत चीनी
1	2	3	4

कुल

(आयात करने वाली एजेंसी के प्राधिकृत प्रतिनिधि द्वारा हस्ताक्षरार्थ)

स्थान:

नाम:

तारीख

पदनाम :

कार्यालय की मुहर

टिप्पणी : उपरोक्त सूचना भेजने को कच्ची चीनी, सफेद/परिष्कृत चीनी के आयात और निर्यात दायित्व जैसा कि लागू हो, की पूर्ति का सबूत नहीं माना जाना चाहिए ।

[फा. सं. 1(9)/2008-एस.पी.-1]

एन. सान्याल, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF CONSUMER AFFAIRS, FOOD AND PUBLIC DISTRIBUTION
(Department of Food and Public Distribution)

ORDER

New Delhi, the 29th April, 2009

S.O. 1067(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (3D) of Section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), read with clause 4 of Sugar (Control) Order, 1966, the Central Government hereby amends S.O. 509(E), dated 18th February, 2009, namely :—

In the said order,—

- (i) in paragraph 1, for the word ‘proforma’, the word ‘proforma-I’ shall be substituted;
- (ii) after paragraph 3,—
- (a) the “Proforma” and the entries thereunder shall be omitted;
- (b) the following paragraphs, proformae and Note shall be added.

- “4. A producer of sugar who imports raw sugar at zero import duty on or after 17th April, 2009 and upto 1-8-2009 shall register such imports of raw sugar on monthly basis in the enclosed proforma-II within ten working days of the succeeding month.
5. There shall be no levy obligation on white/refined sugar manufactured from such imported raw sugar but the same shall be subjected to regulated release mechanism.
6. The State Trading Corporation (STC), Minerals and Metals Trading Corporation Ltd. (MMTC), Project and Equipment Corporation (PEC) and National Agricultural Cooperative Marketing Federation of India Ltd. (NAFED) importing white/refined sugar at zero import duty upto 10 Lakhs MTs till 1-8-2009 shall also register such imports of white/refined sugar on monthly basis in the enclosed proforma-III within ten working days of the succeeding month.
7. There shall be no levy obligation on such imported white/refined sugar and the same shall not be subjected to regulated release mechanism.”

PROFORMA—I

(See paragraph 1)

Return on import of raw sugar for the month of 2009.

Name and address of the sugar factory :

Short name and plant code No. :

Telephone No. :

Fax No. :

E-mail Address :

Part A : Processing of imported raw sugar and addition to domestic stocks

(in tons)

Name of the Importer with IEC Code No.	Advance License No. & Date	Quantity of raw sugar imported against the Advance License	Quantity of raw sugar received in the factory against the Advance License	Quantity of raw sugar processed during the month	Quantity of white/refined sugar produced out of raw sugar during the month	Outstanding balance of raw sugar at the end of the month	Quantity of white/refined sugar sold against the monthly released orders	Outstanding balance of white/refined sugar at the end of the month
1	2	3	4	5	6	7(4-5)	8	9(6-8)
Total								

Part B : Fulfilment of export obligation

(in tons)

Name of the exporter with IEC Code No.	Advance License No. & Date	Raw sugar imported	Export obligation	Last date of fulfilment of export obligation	Export obligation already fulfilled	Balance export obligation	Quantity dispatched for export during the month	Quantity actually exported during the month	Quantity remaining unexported at the end of month
1	2	3	4	5	6	7(4-6)	8	9	10(8-9)

Total

(To be signed by an authorized representative of the sugar factory)

Place :

Name :

Date :

Designation :

Office Seal :

PROFORMA—II

(See paragraph 4)

Return on import of raw sugar for the month of 2009.

Name and address of the sugar factory :

Short name and plant code No. :

Telephone No. :

Fax No. :

E-mail Address :

Part A : Processing of imported raw sugar and addition to domestic stocks

(in tons)

Name of the Importer with IEC Code No.	Quantity of raw sugar imported	Quantity of raw sugar received in the factory	Quantity of raw sugar processed during the month	Quantity of white/refined sugar produced out of raw sugar during the month	Outstanding balance of raw sugar at the end of the month	Quantity of white/refined sugar sold against the monthly release orders	Outstanding balance of white/refined sugar at the end of the month
1	2	3	4	5	6	7	8

Total

(To be signed by an authorized representative of the sugar factory)

Place :

Name :

Date :

Designation :

Official Seal :

1629 GT/09-2

PROFORMA—III

(See paragraph 6)

Return on import of raw sugar for the month of 2009.

Name and address of the importing agency :

Telephone No. :

Fax No. :

E-mail Address :

Data on Import of white/refined Sugar

(in tons)

Name of Importing agency with IEC Code No.	Quantity of white/refined sugar imported during the month.	Quantity of white/refined sugar sold during the month	Outstanding balance of white/ refined sugar at the end of month
1	2	3	4

Total

(To be signed by the authorized representative of the importing agency)

Place :

Name :

Date :

Designation :

Official Seal :

Note: The furnishing of the above information should not be construed as a proof of import of raw sugar, white/refined sugar and fulfilment of export obligation as applicable.

[F. No. 1(9)/2008-SP. 1]

N. SANYAL, Jt. Secy.